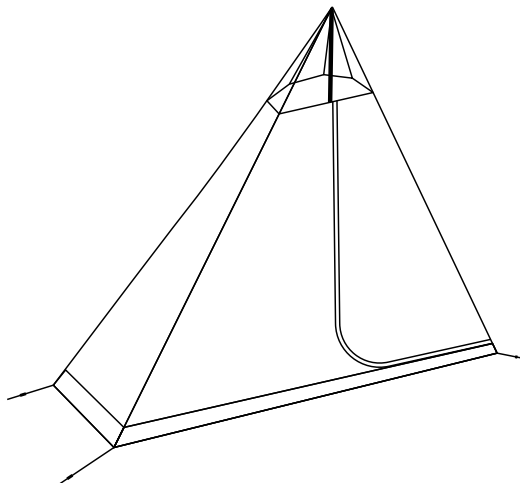


Olivin halbes Innenzelt

Olivin demi-toile de tente intérieure



DE Montage halbes Innenzelt

FR Montage de la demi-toile de tente intérieure

Montage halbes Innenzelt

Das halbe Innenzelt wird vor dem Aufstellen des nordischen Tipis am Außenzelt befestigt. Achten Sie darauf, die Türen im richtigen Verhältnis zu einander zu positionieren. In einem nordischen Tipi Olivin mit Innenzelt darf kein Feuer gemacht werden.

Montage de la demi-toile de tente intérieure

Fixer la demi-toile de tente intérieure dans la toile de tente extérieure avant de dresser la tente. Vérifier que les portes sont en position correcte les unes par rapport aux autres. Il ne faut pas faire de feu dans un tipi nordique Olivin avec toile de tente intérieure.

DE

FR

1.



Befestigen Sie das Innenzelt an den drei Befestigungspunkten an der Spitze des nordischen Tipis die noch nicht von den Regulierleinen des Ventilationssystems belegt sind.

Au sommet du tipi nordique fixer la toile de tente intérieure sur les trois points de fixation qui ne sont pas déjà utilisés pour les cordelettes de réglage du système de ventilation.

2.



Fädeln Sie dann die Regulierleinen des Ventilationssystems von außen nach innen durch die Knopflochbänder an der Spitze des Innenzeltes.

Faire ensuite passer les cordelettes de réglage du système de ventilation à travers les sangles perforées au sommet de la toile de tente intérieure. Faire passer de l'extérieur vers l'intérieur.

3.



Befestigen Sie das Innenzelt unten, indem Sie an vier Stellen den T-Haken an den Bodengurten des Außenzeltes durch den O-Ring an den Bodenstreckern des Innenzeltes fädeln.

Fixer le bas de la toile de tente intérieure en faisant passer, en quatre points, l'anneau des tendeurs de tapis de sol de la toile de tente intérieure dans le sifflet des sangles de sol de la toile de tente extérieure.

DE

FR

4.



Stellen Sie dann das Innenzelt zusammen mit dem Außenzelt auf. Stellen Sie die Mittelstange auf die Verstärkung im Inneren des halben Innenzeltes.

Dresser ensuite la toile de tente intérieure avec la toile de tente extérieure. Poser le mât central sur le renfort intérieur de la demi-toile de tente intérieure.

5.



Der Schneebesatz kann nach außen gefaltet werden, sodass die Bodenstrecker unter der Plane des Außenzeltes liegen.

Le rabat pare-neige peut être replié vers l'extérieur et les tendeurs de tapis de sol sont alors placés sous la toile de tente extérieure.

6.



Wenn man den Schneebesatz unter den Boden falten will, zieht man die Bodenstrecker durch die Öffnungen in der Außenzeltplane. Die Öffnungen werden (bei neueren Zelten) mit Klettbändern geschlossen.

Si l'on souhaite que le rabat pare-neige soit replié sous le tapis de sol, faire passer les tendeurs de tapis de sol à travers les ouvertures de la toile de tente extérieure. Refermer ensuite les ouvertures avec les bandes Velcro (sur les tentes plus récentes).

7.



Spannen Sie den Boden des halben Innenzeltes, indem Sie die Bodenstrecker von der Zeltaußenseite her anziehen.

Tendre le tapis de sol de la demi-toile de tente intérieure en serrant les tendeurs de tapis de sol depuis l'extérieur de la tente.

Trocknen und Lagern

Das nordische Tipi kann zum Trocknen oder Lagern als Ganzes an der Öse aufgehängt werden, die sich an der Zeltspitze befindet.

Bevor sie zur längeren Lagerung verpackt werden, müssen Zelt, Innenzelt und Boden gut getrocknet werden. Andernfalls kann die Feuchtigkeit Schimmelbildung verursachen und das Gewebe schädigen.

Séchage et rangement

Pour être séché ou remisé, le tipi nordique peut être suspendu par l'anneau qui est placé en son sommet.

Tipi nordique, toile de tente intérieure et tapis de sol doivent toujours sécher entièrement avant d'être rangés pendant une longue période, ceci pour éviter que l'humidité provoque de la moisissure et ne pas endommager le tissu.



Lüften Sie, wenn Sie Feuer machen

Ventiler quand on fait du feu



Verwenden Sie Sturmleinen, wenn es stark windet

Utiliser des cordelettes tempête par vent fort



Entfernen Sie Schnee von der Zeltplane

Retirer la neige de la toile de tente



Lesen Sie auf tentipi.com/support die Sicherheitsvorschriften für Feuer, Schnee und Wind
Lire les prescriptions de sécurité incendie, neige et vent sur tentipi.com/support

